



APOIO AOS PAIS NA EDUCAÇÃO DE CRIANÇAS

★REUNIÃO DE ORIENTAÇÃO DE INGRESSO AO JARDIM DE INFÂNCIA OOHIRA EM 2017

Data/horário: 28/setembro(4ª) de 10:00 às 10:30h
Local : Escola infantil *Oohira*, Sala de recreio(*Yugishitsu*)
A quem de direito: Famílias residentes em Numazu com crianças nascidas entre 02/abril/2011 à 1º/abril/2014
Levar consigo: Estojo com lápis, borracha, etc..., chinelo de uso interno(*Surippa*) (No dia, ir diretamente ao local ♪)
Informações: Pré-escola *Oohira Yochien* ☎055-932-2080

★TRATAMENTO MÉDICO GRATUITO A PARTIR DO TERCEIRO FILHO TRATAMENTO AMBULATORIO/TRANQUILIDADE MESMO NA INTERNAÇÃO e PLANO DE APOIO FAMILIAR NA CRIAÇÃO E EDUCAÇÃO DA CRIANÇA

Com o objetivo de uma cidade em que se possa dar criação e educação tranquila e diminuição de custo de tratamento médico para família que tenha crianças, a partir de outubro, as despesas com gastos médicos serão gratuitos a partir do terceiro filho. Terá direito a tratamento ambulatorio, crianças que estejam cursando até o ensino fundamental(*Chugaku*) e internações até o ensino médio(*koko*) A partir do final de setembro, será enviado a carteira de usuário(*Jukyushasho*) de cor creme via correio. A partir de outubro, em caso de utilização de instituição médica, deverá ser apresentada a nova carteira de usuário juntamente com a Carteira do Seguro Saúde(*Kenko hokensho*) Em caso de ter filho morando fora do município e estudando universidade, desde que seja dependente financeiramente do pais, serão considerados primeiro e segundo filhos. Neste caso, o terceiro filho terá direito a despesas médicas gratuitas. Levar a Carteira do Seguro Saúde(*Kenko hokensho*) e Carimbo Pessoal(*Inkan*) e dirigir-se ao Centro de Saúde ou no prédio anexo(*Heda Bunkan*) e fazer a solicitação.

		Sistema vigente até setembro/2016	Novo sistema, a partir de outubro/2016	
Tratamento	Beneficiário	Até Ensino Fundamental (<i>Chugaku</i>) Até 3ºano	Até Ensino Fundamental <i>Chugakusei</i> a partir do 3ºfilho	※Limitado a partir do 3º filho dependente financeiramente ※O 1º e 2º filho, de acordo com o sistema vigente.
	Encargo próprio	500 ienes por vez	Gratuito	
Internação	Beneficiário	Até Ensino Médio(<i>Koko</i>)	Até Ensino Medio(<i>Kokosei</i>) a partir do 3ºfilho	
	Encargopróprio	500 ienes por dia	Gratuito	

★ EMISSÃO DA CADERNETA DE SAÚDE MATERNO-INFANTIL(*Boshi Kenko Techo*)

É uma caderneta de suma importância onde são registradas o acompanhamento durante a gravidez, o momento e após o parto, o desenvolvimento da criança, a programação das vacinações preventivas, etc.

Assim que constatar a gravidez, receber o comprovante de gravidez na instituição médica e solicitar a emissão da Caderneta de Saúde Materno Infantil(*Boshi Kenko Techo*)

Horário de emissão: 8:30 às 16:45 durante a semana

Local: Centro de Saúde (*Hoken Center*)

※Ao avistar a marca de maternidade, solicitamos a atenção com as mulheres grávidas.

Informações:Divisão de Promoção a Saúde (*Kenko Zukuri-ka/Hoken Center*) ☎055-951-3480



©NOVOS ALUNOS DO 1º ANO EXAME MÉDICO DAS CRIANÇAS QUE INGRESSAM NA ESCOLA PRIMÁRIA EM 2017

Será enviado no final de setembro, o aviso de exame médico para as famílias que tenham crianças que começarão a frequentar a escola primária no mês de abril do próximo ano.

Horário de atendimento: 13:00 às 13:30hs

(Favor verificar o aviso, pois o horário pode variar de acordo com a escola).

Levar consigo: Aos tutores, levar Notificação do exame(formulário do exame), Caderneta de Saúde Materno-Infantil(*Boshi Kenko Techo*), calçado de uso interno(*Uabaki*) com meias, caderneta e lápis para anotação, óculos(pessoas que utilizam).

Cuidados a tomar pelo tutor

- Fazer o exame médico de acordo com a escola que constar no aviso.
- Caso tenha previsão de mudança até a data de ingresso escolar, favor informar de acordo com a tabela abaixo.

• Caso não esteja bem de saúde, comunicar de acordo com a tabela abaixo. Não fazer esforço desnecessário e realizar o exame em outra escola.

Data	Local(Escolas primárias)
Outubro 03(2ª)	<i>Dai ichi-sho</i>
06(5ª)	<i>Hara-sho, Kanuki-sho</i>
07(6ª)	<i>Kanaoka-sho</i>
11(3ª)	<i>Dai san-sho</i>
12(4ª)	<i>Dai yon-sho, Imazawa-sho</i>
14(6ª)	<i>Nishiura-sho</i>
17(2ª)	<i>Ooka Minami-sho</i>
19(4ª)	<i>Senbon-sho, Ukishima-sho</i>
20(5ª)	<i>Dai go-sho, Ashitaka-sho</i>
21(6ª)	<i>Shizuura-sho/chu Ikkan</i>
26(4ª)	<i>Hara Higashi-sho</i>
27(5ª)	<i>Kaihoku-sho</i>
28(6ª)	<i>Ooka-sho</i>
31(2ª)	<i>Oohira-sho</i>
Novembro 1º(3ª)	<i>Katahama-sho</i>
09(4ª)	<i>Sawada-sho</i>
10(5ª)	<i>Daini-sho, Kadoika-sho</i>
16(4ª)	<i>Heda-sho</i>



※ A previsão de ingresso na escola *Uchiura Shogakko*, será de acordo com a escola *Nishi Uchiura Shogakko*

Informações :
Departamento de Educação Escolar
(Gakko Kyoiku-ka) ☎ 055-934-4808

★NÃO HAVERÁ EXPEDIENTE NA BIBLIOTECA MUNICIPAL

Devido à inspeção da coleção de livros, a biblioteca estará fechada no período abaixo:

• **Biblioteca Municipal:** 05/setembro (2ª) à 12/setembro (2ª)

※Durante esse período, os livros para devolução deverão ser colocados na Caixa de Devolução (Book Box). Vídeos, CDs, DVDs e artigos de teatro infantil de papel (*Kamishibai*) não devem ser colocados na caixa de devolução e sim devolvidos pessoalmente a partir de 13/09 (3ª)

Informações: Biblioteca Municipal (Tosho-kakarī) ☎055-952-1234

>AVISO SOBRE A PISCINA COBERTA E AQUECIDA(Okunai Onsui Pool) A PISCINA DE ÁGUA AQUECIDA ESTARÁ FECHADA

Por motivo de limpeza e troca de água, o período abaixo estará fechado para o público.

Período: 05/setembro(2ª) à 09/setembro(6ª)

Informações: Piscina Coberta e Aquecida (Okunai Onsui Pool) ☎ 055-932-2179

INSCRIÇÕES PARA HABITAÇÃO MUNICIPAL

Apartamentos disponíveis		
<i>Jiyugaoka Danchi</i>	2 vagas	 <p>Os apartamentos abaixo relacionados estão disponíveis para pessoas acima de 60 anos, ou comprovadamente deficientes, sendo possível morar só no apartamento.</p>
<i>Yae Danchi</i>	1 vaga	
<i>Nakao Danchi</i>	1 vaga	
Green Hills Yutaka	1 vaga	
<i>Matsubara Danchi</i>	2 vagas	
<i>Haratorizawa Jutaku</i>	3 vagas	
<i>Hara danchi</i>	8 vagas	
<i>Hara Machinaka Danchi</i>	1 vaga	
<i>Nishi Ide Danchi</i>	1 vaga	
<i>Imazawa Danchi</i>	3 vagas	
Kobayashi Danchi	1 vaga	1vaga
Okubo Danchi	2 vagas	1vaga
<i>Vila Wisuteria</i>	1 vaga	1vaga
<i>Fugaku Danchi</i>	1 vaga	1vaga

※Há limite de vagas de estacionamento.

Requisitos para se solicitar os apartamentos.

- ①Pessoas que atualmente vivam ou pretendam viver com a família.
- ②Pessoas que se enquadrem de acordo com o critério de rendimento determinado.
- ③Pessoas que residam ou trabalhem no município.
- ④Pessoas que tenham problemas críticos de moradia.
- ⑤Pessoas que não tenham relação com grupos organizados(inclusive hóspedes).

Período de inscrição: 14/setembro(4ªfeira) à 16/setembro(6ªfeira) de 8:30 às 17:00h

Sorteio: 26/setembro(2ª feira), a partir de 13:30h

※Caso o número de inscritos seja maior que o número de vagas haverá sorteio.

Para casos de primeira inscrição, ir no 6º andar da prefeitura(*Jutaku Eizen-ka*) para pré-consulta antes do período de inscrição. Para maiores detalhes, nos procurar diretamente ou verificar a *home page* do município.

Inscrições/Informações: Divisão de Habitações (*Jutaku Eizen-ka*) ☎ 055-934-4792

AVISO DO CENTRO DE SAUDE(Hoken Senta)

◆ NÃO SE ESQUECER DO EXAME MÉDICO ESPECÍFICO(Tokutei Kenshin)

Vamos fazer o exame uma vez ao ano. Fazer o exame no período, utilizando o cupom fica mais barato ou até gratuito.

Período do exame: Até 31/outubro(2ª)

Local: Instituição médica da área

Requisitos: ①Pessoas acima de 40 anos residentes em Numazu e inscritas no Seguro Nacional de Saúde (*Kokumin Kenko Hoken*), ②Idosos(*Koki Koreisha*)inscritos no Sistema de Saúde

Levar consigo: Requerimento de consulta(*Jushinken*), Cartão de Seguro Saúde(*Kenko Hokensho*).

Taxa do exame: ①800ienes ② Gratuito

※As pessoas que não tenham o requerimento do exame, favor entrar em contato.

※As pessoas acima de 40 anos que não estejam inscritas no Seguro Nacional de Saúde, favor verificar na instituição a que esteja inscrita.

Informações:Divisão de Promoção a Saúde (*Kenko Zukuri-ka/Hoken Center*) ☎055-951-3480

◆ EXAME DE RADIOGRAFIA CONTRA TUBERCULOSE/RELAÇÃO ADICIONAL DE CLÍNICA AMBULANTE

A quem se aplica: Pessoas que residam no município e tenham idade acima de 40 anos. (Exclui-se pessoas que tiraram radiografia do tórax em instituições médicas ou através da empresa onde trabalham).

Taxa do exame: Gratuita, exceto o exame de câncer pulmonar (*haigan*) que é cobrado.

Levar: Requerimento do Exame Médico (*Kenko Shinsa Jushinken*) de Numazu

※ Evitar vestimentas que tenham metal, zíper, botão, estampas ou bordados na parte superior do corpo (acima da cintura).

DATA	HORA	LOCAL
03/10 (2ª)	9:30 às 10:30	<i>Ooka Chiku Center</i>
	11:00 às 12:00	<i>San-ueru Numazu</i>
	13:30 às 14:00	<i>Kadoike Chiku Center</i>
	14:30 às 15:00	<i>Kanaoka Chiku Center</i>
04/10 (3ª)	9:30 às 10:00	<i>Dai-san Chiku Center</i>
	11:00 às 11:30	<i>Ohira Chiku Center</i>
	13:00 às 13:30	<i>Shizuura Chiku Center</i>
	14:30 às 15:00	<i>Kinro Seishonen Homu</i>
05/10 (4ª)	9:30 às 11:00	<i>Hara Chiku Center</i>
	11:30 às 11:45	<i>Ukishima Chiku Center</i>
	13:00 às 13:30	<i>Ashitaka Chiku Center</i>
	14:00 às 14:15	<i>Imazawa Chiku Center</i>
	14:45 às 15:15	<i>Katahama Chiku Center</i>
06/10 (5ª)	9:30 às 11:00	Centro de Saúde (<i>Hoken Center</i>)



Informações:Divisão de Promoção a Saúde (*Kenko Zukuri-ka/Hoken Center*) ☎055-951-3480

★SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO DE CONSULTAS E PAGAMENTOS DA TAXA DE CONSUMO DE ÁGUA E ESGOTO



Noturno: 13/setembro(3ª) e 04/outubro(3ª) de 17:15 às 20:00h

Local: Departamento de Abastecimento de Água (*Suidobu Chosha 1º andar Suido Sabisu-ka*)

Informações: Departamento de Atendimento de Abastecimento de Água
(*Suido Sabisu-ka, Ryoki- Kakari*) ☎ 055-934-4853

◆VAMOS UTILIZAR CORRETAMENTE O CENTRO NOTURNO DE ATENDIMENTO MÉDICO DE EMERGÊNCIA

As instalações do Centro Noturno de Atendimento Médico de Emergência (*Numazu Yakan Kinkyu Iryo Center*) são direcionadas a pacientes necessitados de atendimento de primeiros socorros, pessoas que passam mal, acidentadas, etc...
Por não ter tempo de ir ao hospital durante o dia e utilizar os serviços, ocasiona atraso no atendimento a pacientes que realmente necessitam, como também aumento de taxas.



Solicitamos a compreensão e colaboração de todos na utilização adequada dos serviços e instalações.

Informações: Divisão de Promoção a Saúde (*Kenko Zukuri-ka/Hoken Center*) ☎ 055-951-3480

ATENDIMENTO NOTURNO E FINAL DE SEMANA

IMPOSTO RESIDENCIAL(*Shizei*) E SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(*Kokumin Kenko Hoken*)

Final de semana: 25/setembro(domingo) de 9:00 às 15:00h

Noturno: 27/setembro(3ª) de 17:15 às 20:00h

Local e Informações:

Divisão de Tributação de Imposto(2º andar)(*Nozei Kanri-ka, Kanri Gakari*) ☎ 055-934-4732

Divisão de Seguro Nacional de Saúde(1º andar)(*Kokumin Kenko Hoken-ka*) ☎ 055-934-4727

A CARTEIRA DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE (*Kokumin Kenko Hoken*)

SERÁ RENOVADA A PARTIR DE 1º DE OUTUBRO(Sábado)



Em fins de setembro será enviada pelo correio, a nova carteira do Seguro Nacional de Saúde que será de cor castanho esverdeado, portanto a partir de outubro deverá ser apresentada a nova carteira sempre que for nas instituições médicas.

Informações:

Divisão de Seguro Nacional de Saúde(*Kokumin Kenko, Hoken-ka kyufu-gakari*)☎ 055-934-4725

DESCIDA COM VISTA PANORÂMICA DE *View-o*

Será fechado para revisão periódica. Favor aproveitar a oportunidade do *View-o* que normalmente não se pode ver.

Data: 13/setembro(3ª)

1ª vez = 10:20 às 11:30h(Descida lenta), **2ª vez =** 14:05 às 15:50h(Descida de emergência)

※Não será possível entrar nas instalações no dia.

Informações: (*Kanko Koryu-ka*)(*Setsubi kakari*) ☎ 055-934-4746

FINANCIAMENTO EDUCACIONAL PÚBLICO

Empréstimo público à famílias que necessitam para custeio de ingresso ou curso em andamento de ensino médio(*Koko*), universidade de curta duração (*Tanki-dai*) e universidade (*Daigaku*).

Valor do empréstimo: 3.500.000 ienes por aluno

Período de devolução: Dentro de 15 anos

◆*Kyoiku Ro Koru Center* ☎0570-008656

(Durante a semana de 9:00 às 21:00h e sábado até as 17:00h)

Inscrições/Informações: *Nihon Seisaku Kinyu Koko Numazu Shiten* ☎055-931-5281

Gakko Kanri-ka(*Keiri kakari*) ☎055-934-4805



EMOCIONANTE FESTA Venha! Veja! Coma! Experimente

Local de divertida experiência com participação de pais e filhos.

Venda ambulante de yakisoba e crepe(*Kurepu*).

Data: 18/setembro(domingo) de 10:00 às 15:00h |

Local: Parque de *Katahama* lado norte (*Katahama Kita Koen, Nishi Makado*)

※No dia, ir diretamente ao local

Informações: (*Ippanshadan Hojin Numazu Seinen Kaigisho*) ☎ 055-933-7555

